

Протокол

№

гр. София, 25.02.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 45
състав, в публично заседание на 25.02.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Евгени Стоянов

при участието на секретаря Теменужка Стоименова и при участието на прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **12955** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10:24 часа се явиха:

Жалбоподателят - М. И. А.: редовно призован, явява се лично и се представлява от адвокат К. Д., с пълномощно по делото.

Ответникът - началник на отдел „Миграция“ към МВР С.: редовно призован, не се явява, представлява се от юрисконсулт М. Г., с пълномощно представено в днешното съдебно заседание.

Софийска градска прокуратура: редовно призована, не изпраща прокурор за участие в производството по делото.

Преводачът Е. И. М., редовно уведомена за осъществяване превод от/на арабски език, се явява лично.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача: Е. И. М., 77 годишна, български гражданин, неосъждана, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. Обещавам да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на жалбоподателя извършените до момента процесуални действия.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Разбирам превода и съм съгласен да се ползвам от услугите на този преводач при провеждане на делото.

С оглед заявеното от жалбоподателя,
СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Е. И. М. като преводач на жалбоподателя М. И. А. за осъществяване на превод от/на арабски език.

Страните (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА постъпилата жалба и приложените към нея писмени доказателства.

ДОКЛАДВА административната преписка.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Разбирам подадената жалба. Зная защо съм тук и поддържам жалбата си.

Адвокат Д.: Поддържам жалбата срещу заповедта на директора на дирекция „Миграция“ по изложените в жалбата съображения. Моля да приемете представените с жалбата писмени доказателства.

Не възразявам да се приеме административната преписка.

Заявявам, че ще ползвам от доказателствата събрани при предходното разглеждане на делото.

Представям и моля да приемете, с препис за насрещната страна следните доказателства: удостоверение от СДВР със справка за преминаванията през границата на Република България; писмо от Министерство на вътрешните работи на Румъния, въз основа на което очаквам допълнителна информация относно записа в Шенгенската информационна система (ШИС); удостоверение от Национална агенция за приходите за липса на задължения; извлечение от регистъра на адвокатските сътрудници в Адвокатска колегия С.; служебна бележка от работодател; входящ номер на заявление до Софийска районна прокуратура за висящи наказателни производства; удостоверение от Софийска градска прокуратура за това, че няма повдигнати обвинения по неприключили наказателни производства; уверение от Медицински университет С. – Фармацевтичен факултет за това, че доверителят ми е студент в пети курс и му предстои да се яви на държавни изпити, т.е. предстои му дипломиране, както и свидетелство за съдимост.

Правя и следните доказателствени искания:

Моля да бъде издадено съдебно удостоверение, което да послужи пред властите на България и Румъния. То ни е необходимо за снабдяване с информация в записа в Шенгенската информационна система, посочена в класифицирания том.

Моля да изискате да ни бъде предоставено писмо № РД202001-001-03-М-6-287 на председателя на Държавна агенция „Национална сигурност“ (ДАНС), съдържащо мотивите на становището.

Моля да изискате от Дирекция „Международно оперативно сътрудничество“ (ДМОС) и от Върховния комисариат на ООН за бежанците (ВКБООН) да представят актуална справка за международното положение и ситуацията в С., както и относно положението на кюрдите в региона на [населено място], С..

Моля да изискате писмо № 513000-4098 от 17.01.2024 г. по описа на Столична дирекция на вътрешните работи, дирекция „К. отношения“ към Министерството на външните работи.

Моля да бъде назначен преводач с достъп до класифицирана информация, тъй като държа доверителят ми да бъде запознат с информацията, съдържаща се в класифицирания том, след което той лично да даде обяснения пред съда в тази връзка. На този етап няма да соча други доказателства и нямам други доказателствени искания.

Юрисконсулт Г.: Оспорвам жалбата като неоснователна. Административната преписка е представена в цялост и моля да бъде приета. Не възразявам да се приемат доказателствата, представени с жалбата. Заявявам, че ще ползвам от доказателствата събрани при предходното разглеждане на делото.

По отношение днес представените от страна на жалбоподателя доказателства - не възразявам да се приобщят, като ще коментирам същите в хода по същество.

По отношение днес направените доказателствени искания от страна на жалбоподателя – считам за относимо и не възразявам да се предостави писмото на ДАНС до началник отдел „Миграция“, което е послужило като основание за даване на отказ от предоставяне на постоянно пребиваване на лицето. По отношение другите доказателствени искания, не смятам, че следва да бъдат допуснати и приобщени в хода на съдебното производство.

Нямам искания по доказателствата и няма да соча такива.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените с жалбата и с административната преписка писмени доказателства.

ПРИЛАГА към материалите по делото доказателствата събрани в хода на разглеждане на административно дело № 2439 по описа за 2024 година на Административен съд - София-град, 20 състав.

ПРИЕМА писмените доказателства представени в днешното съдебно заседание от страна на жалбоподателя, а именно: Удостоверение рег.№ РЯБЖ 3483, издадено на 17.02.2025 г. от Столична дирекция на вътрешните работи, отдел „Български документи за самоличност“ със справка за преминаванията на жалбоподателя през границите на Република България; писмо от Министерство на вътрешните работи на Румъния, главен инспекторат на Гранична полиция № CR 21773831.12.2024 г. с надлежен превод от румънски на български език; Удостоверение за наличието или липсата на задължения изх.№ 220202500055365, издадено на 19.02.2025 г. от

Национална агенция за приходите, Териториална дирекция С., офис С.; извлечение от регистъра на Адвокатска колегия С. относно актуално състояние на адвокатски сътрудник към дата 28.12.2024 г.; Служебна бележка № 7 издадена на 24.02.2025 г. от адвокат К. Б. Д. - работодател; входящ номер 23598/22 от 24.02.2025 г. на Софийска районна прокуратура; Удостоверение изх.№ 20344, издадено на 05.12.2024 г. от Софийска градска прокуратура; Уверение № 15474, издадено на 12.12.2024 г. от Медицински институт С. – Фармацевтичен факултет; свидетелство за съдимост с регистрационен № 240207660011000042971, издадено на 07.02.2024 г. от Министерство на правосъдието – Централно бюро за съдимост, валидно до 07.08.2024 г.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя в 3-дневен срок от днес да представи проект на исканото съдебно удостоверение.

ЗАДЪЛЖАВА, на основание чл. 192 ГПК вр. чл.144 АПК директора на дирекция „Международно оперативно сътрудничество“ в 14-дневен срок от получаване на писмото да представи по делото актуална справка за международното положение и ситуацията в С., както и относно положението на кюрдите в региона на [населено място], С..

ДА СЕ ИЗИСКА, на основание чл. 192 ГПК вр. чл.144 АПК от Върховния комисариат на ООН за бежанците в 14-дневен срок от получаване на писмото да представи по делото актуална справка за международното положение и ситуацията в С., както и относно положението на кюрдите в региона на [населено място], С..

ЗАДЪЛЖАВА на основание чл. 192 ГПК вр. чл.144 АПК Дирекция „К. отношения“ към МВнР в 14-дневен срок от получаване на писмото да представи по делото писмо № 513000-4098 от 17.01.2024 г. по описа на Столична дирекция на вътрешните работи.

ЗАДЪЛЖАВА на основание чл. 192 ГПК вр. чл.144 АПК председателя на Държавна агенция „Национална сигурност“ в 14-дневен срок от получаване на писмото да представи справка с № РД202001-001-03-М-6-287, съдържаща мотивите на отрицателното становище.

За събиране на допуснатите доказателства,
СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА ДЕЛОТО И ГО НАСРОЧВА за разглеждане в открито съдебно заседание на 08.04.2025 година от 10:15 часа, за която дата и час страните са уведомени от днес чрез своите процесуални представители.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 100,00 лв. (сто лева), което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град, за което се ИЗДАДЕ разходен касов ордер, който се ВРЪЧИ на преводача Е. И. М..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10:46 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: